



中國驗船中心  
China Corporation Register of Shipping

技術通報  
TECHNICAL CIRCULAR

編號 34  
日期 2007.10.08

本期摘要：

壹、MEPC 第 56 次會議

一、有關 AMENDMENTS 之決議案(MEPC.164(56)，MEPC.166(56)，  
MEPC.167(56))

二、有關 GUIDELINES 之決議案(MEPC.161(56)，MEPC.162(56)，MEPC.163(56))

貳、IMO 宣布 AFS 公約(The International Convention on the Control of Harmful  
Anti-Fouling Systems on Ships)將於 2008 年 9 月 17 日生效

參、巴拿馬海事局發佈商船海事通告第 151 號，敦促船東提早向 Lloyd Register Fairplay  
(LR-F) 申請公司及登錄船東識別碼

## 壹、MEPC 第 56 次會議資料

IMO 之海上環境保護委員會(MEPC)第 56 次會議於 2007 年 7 月 9-13 日舉行，並採納多項決議案，茲摘錄與貨船有關之主要項目如下：

一、有關 AMENDMENTS 之決議案。

(一) MEPC.164(56)：

(1) 修訂 MARPOL 公約 ANNEX I Regulation 38.2.5，預定於 2008 年 12 月 1 日生效。(詳如[附件一](#))

本決議案主要內容為，原規定凡不能符合 Reg.15 的排放規定，港口必須提供收受設備，被新規定取代，凡不能符合 Reg.15 及 Reg.34 的排放規定，港口必須提供收受設備，Reg.15 是規範機艙區域排放油的要求，Reg.34 是規範貨油區域排放油的要求。

(2) 修訂 MARPOL 公約 ANNEX IV Regulation 11.1.1，預定於 2008 年 12 月 1 日生效。(詳如[附件二](#))

地址：104 台北市南京東路三段 103 號 8 樓

電話：02-25062711

電子郵件信箱：cr.tp@crclass.org.tw

傳真：02-25074722

網址：http://www.crclass.org.tw

This "Technical Information" is provided only for the purpose of supplying current information to its readers. China Corporation Register of Shipping, its officers, employees and agents or sub-contractors do not warrant the accuracy of the information contained herein and are not liable for any loss, damage or expense sustained whatsoever by any person caused by use of or reliance on this information.

本決議案主要內容為，船舶排放業經處理之廢水，必須離岸大於 3 海浬。排放未經處理之廢水，必須離岸大於 12 海浬。且在任何情況下，排放廢水時，船舶必須在航行中，航速不得低於 4 節，排放率不得大於  $DR_{max}=0.00926VDB$

$DR_{max}$ ：允許最大排放率( $m^3/h$ )      D：吃水 (m)

V：船平均速度(節)      B：船寬 (m)

(二) MEPC.166(56)：修訂 IBC Code (詳如[附件三](#))，預定於 2009 年 1 月 1 日生效。

本決議案主要內容為新增 11.1.4 規則，凡總噸 500 及以上於 2009 年 1 月 1 日前建造，必須在 2009 年 1 月 1 日以後的第 1 個人塢前，最遲不得晚於 2012 年 1 月 1 日安裝可燃氣體濃度的連續偵測系統。

另外更新第 17 章 Summary of minimum requirements，第 18 章 List of products to which the Code does not apply，第 19 章 Index of products carried in bulk。

(三) MEPC.167(56)：

本決議案主要內容為，雖然在 MEPC.154(55)決議案，增列南非南部海域為特別海域，預定 2008 年 3 月 1 日生效，但針對 MARPOL ANNEX I Regulation 15 及 34 關於在特別海域排放的要求，生效日期為 2008 年 8 月 1 日。

## 二、有關 GUIDELINES 之決議案

為了有助於實施 2004 年 2 月採納的 BWM 公約(International Convention for the Control and Management of Ships' Ballast Water and Sediments)本次會議採納了 3 個 GUIDELINES 的決議案。(詳如[附件四](#)、[附件五](#)、[附件六](#))

1. MEPC.161(56) — GUIDELINES FOR ADDITIONAL MEASURES REGARDING BALLAST WATER MANAGEMENT INCLUDING EMERGENCY SITUATIONS (G13)
2. MEPC.162(56) — GUIDELINES FOR RISK ASSESSMENT UNDER REGULATION A-4 OF THE BWM CONVENTION (G7)
3. MEPC.163(56) — GUIDELINES FOR BALLAST WATER EXCHANGE IN THE ANTARCTIC TREATY AREA

## 貳、IMO 宣布 AFS 公約(The International Convention on the Control of Harmful Anti-Fouling Systems on Ships)將於 2008 年 9 月 17 日生效

IMO 宣布 2001 年 10 月採納的 AFS 公約，已於 2007 年 9 月 17 日達到生效門檻，定於 2008 年 9 月 17 日生效，因公約規定自 2003 年 1 月 1 日起即禁止使用含有有機錫(organotin)之防污油漆，原有防污油漆應予以去除或覆蓋，該公約規定 400 總噸及以上航行國際船舶最遲 2008 年 9 月 17 日應備有國際防污系統證書。

### **參、巴拿馬海事局發佈商船海事通告第 151 號，敦促船東提早向 LR-F 申請公司及登錄船東識別碼**

公司及登錄船東識別碼為強制性，生效日為 2009 年 1 月 1 日，巴拿馬海事局鼓勵船東提早向 Lloyd Register Fairplay (LR-F)申請，取得號碼，申請方法可用書面或電子檔方式，LR-F 傳真號碼為 44-1737379001，電子信箱為 [owners-data-feedback@lrfairplay.com](mailto:owners-data-feedback@lrfairplay.com)，[附件七](#)及[附件八](#)為申請表格樣式，供參考。